

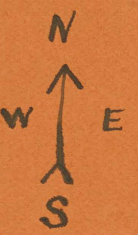
4800  
DORSEY  
PAPERS:  
Siletz  
Reser-  
vation,  
Oregon  
(4.0)  
362

DORSEY, JAMES OWEN

Notes relating to Dorsey's "The Gentile System of the Siletz Tribes," Journal of American Folklore, Vol. 3, No. 10, 1890, pp. 227-237. Ca. 1884. A. and T. D. S. Approx. 50 pp.

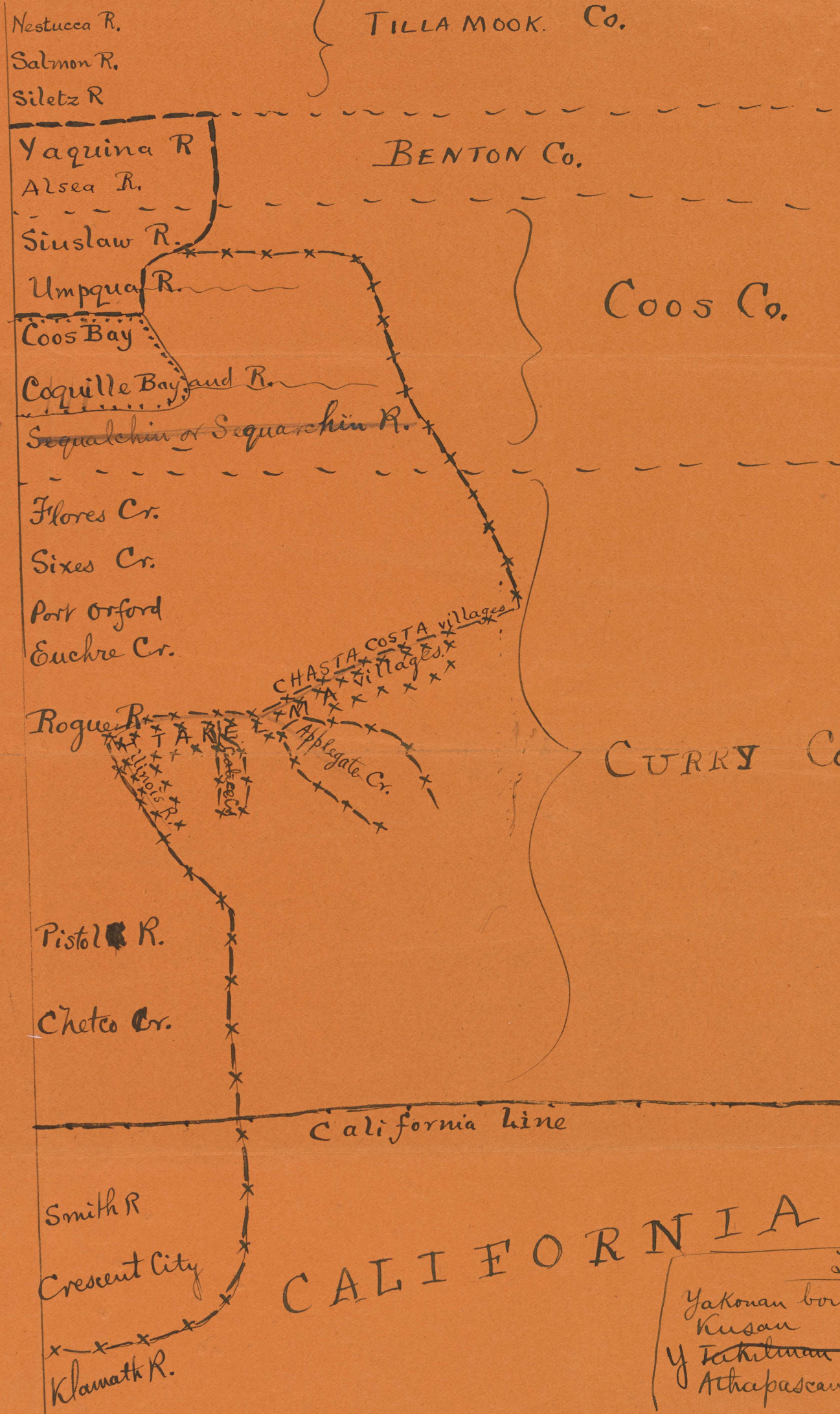
Includes: parts of text of published article; lists of villages and gentes in vicinity of Siletz Agency (some appear to tally with published lists and some do not); misc. notes; sketch maps and diagrams as follows: "Diagram of the principal streams in the priscan habitats of the Siletz Tribes" (published); sketch of Takelma localities (?) (1 p. on card-board); "Map, showing Athapascan villages in Oregon and California, according to a Naltúnnetúnne, Alex Ross, Siletz Agency, Oregon, Oct., 1884 (localities numbered in black ink and these numbers canceled and corrected in red; keyed to which numbered list?); "Map drawn according to directions of E'-ne-a'-ti, a Tututunne, by J. Owen Dorsey, Siletz Agency, Oregon, Sept. 1884" (localities numbered; 4-p. key apparently goes with this); sketch of Rogue River and tributaries, marked with a few ethnic localities; sketch of Curry, Josephine, and Jackson Cos., showing streams; sketch of southern Ore. and northern Calif. (Localities numbered; numbers all canceled; keyed to which list?).

2/58



PACIFIC OCEAN

OREGON



CALIFORNIA

| Legend           |             |
|------------------|-------------|
| Yakonan boundary | ----- Kusan |
| Kusan do.        | ..... (T)ak |
| Takeliman do.    | *****       |
| Athapascan do.   | *-*-*       |

Fig. 2. Diagram of the principal streams and the habitats of the Siletz Tribes.

Names of Village s. Tutu dialect.

Tceme tunne, People on the bank or coast of the ocean.

Tcet-les -i-ye tunne, Named after a rock that burst.

Tutu, or Tutu tunne, People close to the water. Named after a Mtn.  
that was Tutu, not on the coast but a short distance from it.

Na-kut-qai tunne, People of the Upper village (of the next one above

Ce-tcun tunne, P. at foot of the big rock.

Mi-ko-no tunne (Mi-kwu-nu tunne), P. among the white clover roots .

Ta-rxe-li-i-tce tunne, P. at the mouth of a small stream. In the  
Naltunnetunne dialect, T'a-rxi-li i-tcet, At the mouth of  
the stream called, T'a-rxi-li.

Kus-ce tunne, P. where the bowwood abounds.

E-ta-a-tcla tunne, P. ~~opposite~~ at the cove.

Name s of villages, in Tutu dialect.

Ev. Tutu tunne, P. by the R. shore! P. close to the water, named after a Mtn. on Rogue R., back from the coast!

Ev.

Naltunne tunne, P. by the ocean! D. P! among mushrooms.

Ev. Mikono tunne, P. by the land along the R. D.-P. among the white clover roots.

Ev. Tceme tunne, P. by the mossy water! D.- P. on the bank or coast of the ocean.

Ev. Ev. I-a-cu-we tunne, P. by the Mossy swamp! D. Same as Tcemetunne

Ev. Kwa-tum-a-ti tene, (~~Kwatame tunne~~), P. by the Little Creek.

Ev. Sik-ses-tene, P. by the far north country.

Both are really the Sixes or Kwatame tunne. P. on the gulf.

(In Tutu book pp. 182-4)

Vilages beginning at the S., in NW Cal.

Ta-tha' tūnē (5 of R's map, 37 of E's map), Ta-ta-tu of Pavers.

E-tu-lit (9 of R, 36 of E), prob. Tolowa of Pavers

a-ta-a-kūt-ti (11 of R, 35 of E), Yon-took-etts of Pavers

{ Qo-on'gwit tūnē<sup>(E)</sup> (12 of R) Smith R. village at mouth

{ Qo'-sa tūnē (E) (14 of R) " " "

The 9 chetco villages, Tcē-ti, or Tcē-ti tūnē (15-23 of R)

Naltūnē' tūnē (24 of R) " People among mushrooms "

Qa-i-nana itē' tūnē (25 of ~~R~~) (All were killed but 2 boys, one of whom  
is now an old man)

" Pistol River" (26 of R) Quwai' tūnē' tūnē' (P. where gravel is)

— (27 of R) Ise tūnē' tūnē' (P. where the road is in the beach)

Ē-ni' tūnē (P. at base of a plateau) (25 of E, 31 of R) near  
mouth of Natgu'gwit R, S. side Rogue R.

Natgu' tūnē (P. on a level prairie) - on Natgu'gwit R, above  
Ē-ni tūnē + 32 of R + 26 of E.

Tcēt-les'tcan tūnē (P. among large rocks), on Natgu'gwit R above<sup>(26)</sup>  
(33 of R + 27 of E)

~~Joshu' - Tcēmē, or Tcēmē tūnē' (P. on ocean coast or bank)~~

~~Tcēt-les' rize' tūnē' (P. on a dune after a bursted rock) 37 of R, 2 of E~~

~~(Tutu or Tutu tūnē; P. close to water (E) <sup>Sm. say name after a</sup>  
mitu' on N. side Rogue R~~  
3 of E, 38 of R

~~4 of E, 39 of R) Na'kat-gai' tūnē' (P. of the village above)~~

~~5 of E, 40 of R) Se-tūnē' tūnē' (P. at foot of large rock)~~

~~41 of R) Mik'notūnē (E) Among white clover roots  
(Mik'notūnē, their own name)~~

✓ 42 R, 7 E; Ta-rxe'-li i-tcē' tūnně', P. at mouth of a small stream (tarxéli)

✓ 43 R, 8 E; Kūc-cē' tūnně', P. where yew trees abound

44 R, 9 E; E-ta a-tṣa tūnně', P! at the Cove

45 R, 10 E; Tá-t' go' tūnně', P. on the prairie sloping gently to the riv

11 E; ḡḡl-qūt tūnně' (E; K), P. at the smooth rock. In place of this, R gave, Ta-tci-qwūt tūnně' (a Chasta Costa people); ~~but both were Chasta Costa villages.~~

12 E; wanting on R; Kḡe-lūt-li' tūnně', P. at the Forks of the stream, a Chasta Costa village at the junction of Rogue R. and a branch called, E-ně-ti by the Chasta Costa men.

13 E; 1 Ch. C; Ta-tci-wūt tūnně' (E), Ta-tci-k' qwūt tūnně' (K), Plateau P. a Chasta Costa village.

14 E; 18 Ch. C; Ta-sūn-ma' tūnně', P. among Big Acorns (Chasta Costa p.)

15 E; 7 Ch. C; Tce-tūt' tūnně', P. where the road crosses a stream (Ch. C)

16 E; Sē-ēcl' tūnně', P. using salmon weirs (Takēlma people?)

17 E; Ti-sat' tūnně', meaning not gained.

18 E; Tūs-la' tūnně', meaning not gained; prob. a Ch. C. people.

✓ 19 E; 49 R; Yu-ki-tcē' tūnně', P. at the mouth of the river; "Euchres"

✓ 20 E; 50 R; Kwūs-atḡl-qūn tūnně', P. eating muscles.

✓ 21 E; 52 R; Kāl-ts'e-rxe-a+ tūnně', P. on a point of land extending far into the ocean, Port Orfōd village.

✓ 22 E; 53 R; Kōs-o-tcē', meaning not gained. Just north of this was,

✓ 23 E; 54 R; Kwa-ta'-mi, or Kwa-ta-me' tūnně', People on the Gulf, or, Sixes Creek.

✓ 24 E; 57 R; Na-gu-mi tūnně', P. on the Naḡu River, at the mouth of Coquille R, opp. the Mulluk: they too may have been Kusan.

Naltunne dialect

Smith R. dialect

Chetsee dialect

|    |   |   |                            |   |                            |
|----|---|---|----------------------------|---|----------------------------|
| 1  | Qyün-xün-me (A.R.) ✓<br><i>(Powers "Kikum" (?) @ Quokkriap)</i> | 1 | Kal-hwün-ün me'ëni te'ne ✓ | 1 | Kal'a-qu-ni me-ne tün'ne ✓ |
| 2  | Ta-tci'-wüt-me ✓  | 2 | Ta-tci' te'ne ✓            | 2 |                            |
| 3  | Tü-xestl' tsa'-tün ✓  | 3 | Ta-kësgl'-tsa te'ne ✓      | 3 | Ta-kësgl'-tün tün'ne ✓     |
| 4  | Gltëüs-me ✓   | 4 | Gltëüs-me'e-ni ✓           | 4 | Gltëüs-me' tün'ne ✓        |
| 5  | Ta-tqala'-tün (A.R.) ✓  | 5 | Ta-'ä te'ne ✓              | 5 | <del>Ta-tqala'</del>       |
| 5) | Ta-flá tün'ne (Tutu) ✓  |   |                            | 5 | Ta-tqalaq-tün tün'ne ✓     |

|   | Naltunne   | Smith R   | Chetsee                 |
|---|--|---|-------------------------|
| 6 | 6 Mës-tëgl-tün ✓   | 6 Mëtsgl-tëgl' te'ne ✓                                  | 6 Me'-tëgl-tün tün'ne ✓ |
| 7 | 7 Ta-tün'-tün ✓<br><i>at Crescent City<br/>(Ta-tatun' of Powers)</i> | 7 Kal-wa'nate-kuc' te'ne ✓                              | 7                       |
|   | 8 Ta-xi'n'-a-a'-tün ✓  |   |                         |
| 9 | 9 Tcës-gan'-me ✓<br>E-tëu'lit ✓                                      | 9 E'-tëu-lit' ✓<br><i>(Maybe the Toló-wa of Powers)</i> | 9 E'-tëu-lit' tün'ne ✓  |
|   | 10 Tcës-gltic'-tün ✓   | <i>(Jerwar?)</i>  |                         |

| Tutu   | Kalt                           | Smith R   | Chetcoe                              |
|--|--------------------------------|---|--------------------------------------|
| 11 A-ta-a-kūt-ti ✓   | 11 "ä-ta-ä-kūt ✓               | 11 ni-yauk'-ta ke'te te'ne ✓                              | 11 A'ta ketē <sup>tūmne</sup> ✓<br>x |
| 12 Qo-on'quūt <sup>tūmne</sup> ✓<br>Smith R. Indians<br>at mouth | 12 Qū-wūn' <sup>k</sup> quūt ✓ | 12 Qa'am-o'te-ne ✓  | 12                                   |
|  |                                | 13 Mē-et-ke-ni ✓<br>(gave on South Fork of Smith River) ✓ | 13 Mē-rxēt-ke ✓                      |
| 14 Qo'-sa <sup>tūmne</sup> ✓<br>x                                | 14 Qwa'! Sa-a-tūm ✓            | 14 O-sau'-te-ne ✓   |                                      |

15 Tcēt-tan' nē on South side of Chetcoe R. at mouth

16 Gltca-rxi'-li-ētūm a village on the upper part of the stream Ma-gwūt

17 Tcēt-tan' nē-ne , at mouth of river, on north side Baldwin Fairchild's  
gens

18 Nu'-quūt-tcu-tūm

19 Qū-ni'-li-i <sup>k</sup>quūt ✓

20 T'a-tcu-gas-li-tūm

21 Se t'ga-tūm ✓

22 Sīs' gas-li-tūm ✓

23 Na'-kūt-t'gu'-me ✓

Chetcoe or Tcē-tē gentes



Tutu

24 Naltinne' tinné

25 Qai-na' nai-té tinné

about 20 miles north of 24

26 Qwai-ctim-ne' tinné

about 25 miles north of 25

Joshua

24 ditto

"Pistol Rivers"

Naltinne' tinné

24 Naltinne' tinné

25 Mân-kqé-tim, or  
Qe'e' xi-a

26 Qwin'-ctim-ne-tim

27 A'-a-ne-tim (extinct)

28 Tsé-tut tinné

29 Skû-mé-me

30 Sên-tégl'-tim

31 Ē-ni tinné

32 Na-tqlo'-tinné

33 Tcūt-lés'-tâm tinné

34 To'è-tin'-tim (gen's of  
Alex Ross' mother's father)

35 Tcê-mê or Tcê-mé tinné

"Joshua" gens

35 Tcê-mê or Tcê-mé tinné  
"Joshua" gens

Tutu  
x5

Nalturne ~~time~~

37 Tcüt-lés-i-ye' tinné ✓

36 Nu-tau-ma'tin (ancient village) ✓

37 Ta-xi-li-i tinné or  
Tcüt-lés-ye' tinné ✓

38 Tutu or Tutu tinné ✓

38 Tutu or Tutu tinné ✓

39 Na'-kat-gai tinné ✓

39 Nalkütge tinné ✓

40 Se Fcün tinné (Abraham Lincoln's gens) ✓

40 Se Fcün tinné ✓

41 Mi-ko no' tinné ✓

41 Mi-ko nu' tinné ✓

42 Ta-xe-li-tcé-tinné ✓

42 Ta-xi-li itcät  
name of a stream at the mouth ✓

43 Kûs-cé tinné ✓

43 Kwûs-sé tinné ✓

44 E-ta-a-tglä tinné ✓

44 E-ta-a-tgüt ✓

45 Ta-atql-o' tinné ✓

45 Ta-xüt-tglo-tinné ✓

46

46 Qûn-e-tau-ta' ✓

This is Gëgl-güt tinné (Enédti + Kisa) but  
Ta-tcë-qrüt tinné (Alex Ross)

47 Tëst-hi-tinné (Alex Ross. does not know the names of villages above this except one just above 47.) ✓

## Tutu

48

49 Yu-kitcē' (tūnnē) ✓

50 Kwūs-atqsl'-qūn tūnnē ✓

51

52 Kāl-tse'-re-at tūnnē (Village on a point of land extending far into the ocean) ✓

53 Kās-lo-tcē' ✓

54 Kwa-tā-mi, or Kwa-tā-mé tūnnē (Sixes) ✓

57 Na-gu-mi (at the mouth of the Coquille R., south side, opposite the Müllük)

## Naltūnnē tūnnē

✓ 48 Kwī sūt quūt ("Rat fell down," etc.) or

✓ K'go-tet-me tse'-ē-tūt-tūn, or

✓ Nu-tcu-ma-tūn tūnnē, People in a land full of timber

✓ 49 Yu-kwi-tcē (tūnnē), or Euchres

✓ 50 Kwūs-aqsl'-qūn-tūn tūnnē

✓ 51 K'gu quūt-tūnnē (People where good grass is)

52 Quūc-tcu-mūsl-tūn tūnnē  
Village at Port Orford ✓

53 Ku'su-me' tūnnē ✓

✓ 54 Sūk-Kwe-tcē ✓

✓ 55 Na-tcūl'-tūn or Na-tcūtsl' tūnnē'

56 Ni-lé-tūnnē ✓

57 Na-su-mi (Above these on the Coquille R. are the Miciquūt tūnnē or Upper Coquille gentes)

Villages or Gentes of the Ta-k<sup>l</sup>-ma or Upper Rogue River Indians.

They were above the Chasta Costa villages.

- ✓ 1 Se-ě<sup>l</sup> t<sup>u</sup>nně (nearest the Chasta C<sup>o</sup>sta),
- ✓ 2 Tal'-ma-mi-tce,
- ✓ 3 Sēs'-ti-k<sup>u</sup>-stun (distinct from Chasta Costa or Ci-stā kqwi'-stā),
- ✓ 4 Ya'-a-si-t<sup>u</sup>n, ten miles above this was
- ✓ 5 Na-ki-lā
- ✓ 6 Se'-wa-agl-teū-t<sup>u</sup>n,
- ✓ 7 Ha'-ckūc-t<sup>u</sup>n,
- ✓ 8 Ckac-t<sup>u</sup>n (above this was Leaf Creek)

Leaf Creek

Taltuctun or Galice Creek was above Leaf Creek.

- ✓ 9 K'ac-ta-tā
- ✓ 10 Yuc-la-li, Coyote people,
- ✓ 11 K'co-tai-me (Hugh's mother's gens).
- ✓ 12 Ska-no-wēgl t<sup>u</sup>nně,
- ✓ 13 Ta-lo' t<sup>u</sup>nně (Hugh's gens) Evans Creek was on the opposite <sup>side</sup> of the river, between Skanowēgl t<sup>u</sup>nně and Talo t<sup>u</sup>nně.
- ✓ 14 Tgo-wa-tce, near Deep Rock, the gens of Evans Bill's father.
- ✓ 15 Hū-de-dūt, at the forks of Rogue River and Applegate Creek. The gens of Evans Bill's mother.
- ✓ 16 Sāl-wā-qā, the Illinois Valley People, John Punzie's gens.
- ✓ 17 Tūl-sūl-sūn, John Punzie's mother's gens.

Village of the Ta-kel-ma, or Upper Rogue River

villages or Gentes of the Upper Coquille or Mi-ci-kqwüt-me-túnne (distinct from the Lower Coquille or Müllük).

- 1 Iqlün-qas-túnne (above the Müllük, and below Coquille City, Ore.)
- 2 Tgi-nat-li-túnne, People at the Forks (at Coquille City)
- 3 Qwec-túnne,
- 4 Clte'a-xi-li-i-túnne, People away from the Forks
- 5 Na-qi-tún-túnne, People at the two roads,
- 6 Se-qûc-tún-túnne, People at the big rocks,
- 7 Tcûn-tca-tâ-a-túnne, People by the large fallen tree,
- 8 Tûl-wüt-me, or, Tûl-wüt-me-túnne, People on the open prairie,
- 9 K'gu-qwës-túnne, Good grass people,
- 10 Tûs-qlûs-túnne,
- 11 Na-qo-tca-túnne (qotca refers to a clear day),
- 12 Na-ta-xi-li-i-túnne, People at the big dam in the river,
- 13 Ni-lës-túnne, People at the small dam in the river,
- 14 K'gu-na-ta-a-tcûn-túnne, People by a small mountain on which is grass (but no trees).
- 15 Clkwan-ti-ya-túnne
- 16 Ki-mës-túnne (Coquille Thompson); or, Ku-mas-túnne (Solomon), People opposite a cove of deep water ;
- 17 Na-tsucl-ta-túnne, "Where they played shinny,"
- 18 Méc-tce, Village at the mouth of a small creek,
- 19 Saql-rêq-tûn, Village on the dark side of a cañon, where the sun never shines,
- 20 E-ni-túnne, People at the base of a plateau,

Upper Coquille Villages(continued).

- ✓ 21 Dul-dul' <sub>3</sub>ga-wai-<sup>˘</sup>a-mě, Village where there are plenty of the insects called duldul (they fly, and make a humming noise at night, during the summer and autumn),
- ✓ 22 Il'-sēgl- <sub>3</sub>ga-wai-<sup>˘</sup>a-mě, *Village where there are plenty of*
- ✓ 23 Tūs'-ta-tūn qu-<sub>2</sub>u-<sup>˘</sup>cl (sic: Solomon. Thompson could not explain it; but said that "tūcl'-sta-tūn" meant an old basket).
- ✓ 24 K'qi-nuq-<sup>˘</sup>tūnně, People among the small undergrowth,
- ✓ 25 Ti-mēgl' <sup>˘</sup>tūnně,
- ✓ 26 <sup>R</sup>xō-yi-nēs' <sup>˘</sup>tūnně,
- ✓ 27 Ka-to-mē-me <sup>˘</sup>tūnně, People by the deep water,
- ✓ 28 Tglūl-tci-qwut-me' <sup>˘</sup>tūnně, *People at the stream "Tglūl-tci"*
- ✓ 29 Ts'a-ta-<sup>˘</sup>xē-qe' <sup>˘</sup>tūnně, People among the ash trees,
- ✓ 30 Sun-sūn-nēs' <sup>˘</sup>tūnně, People at the small beach,
- ✓ 31 Clts'ūs-me' <sup>˘</sup>tūnně, People at ~~or~~ on the sand, *Subsequently on Flores Creek, Ore.*
- ✓ 32 Sūcl-ta-qo-t' <sub>3</sub>ga' <sup>˘</sup>tūnně, People back towards the head of the stream.

Chasta Costa (Ci-sta kqwu-sta) villages.

(A) According to Cûgl-tas'sě and Ta'te-la-tûn:

1. Ta-tci'qwût (gens of Cûgl-tas'sě and Ta'te-la-tûn)
2. Tc'û-na'rxût tûn-ně,
3. K'qe-lût-li' tûnně (gens of Ta-te-la-tun's mother)
4. Kûc'le-ta'ta
5. Tse-ta'a-mě
6. Sû-ké-tcû-né tûnně
7. Tce-tût tûnně (= 15 of Eneatis map)
8. Tu'kwi-li-si' tûnně
9. Se'ta-a'yě
10. Tcûn-se'tûn-ne'ta (see No. 24)
11. Qta'lût-li' tûnně
12. Se tcuq'tûn (place of some kind of stone?)
13. Tc'uc'ta-rxa-sût'tûn
14. Tcût'túc-cûn'tcě
15. Tă-kas'i-tce'qwût
16. Se'tsû-rxe-a'kě
17. Mě'kĩ-tcûn'tûn
18. Tăl-sûn'mě
19. Si'na-rxût-li'tûn.
20. Sil'qke-me'tce-ta'tûn
21. Sû-rxûs'tě-st'hi'tûn, Where the Black bear reclined.
22. T'a-ts'ûn'yě
23. Sku'rxût
24. Tcûn-se'tûn-ne'tûn ( see No. 10)
25. Ni'ctu-we-kûl'su'ctûn
26. Mûs-mě'
27. Nat-qwûn'tcě
28. Tse-tût'qla-le-ni'tûn



29. K'qloc<sup>l</sup>-le-qwüt<sup>l</sup>-tcě

30. Se-ně<sup>s</sup>-tún

31. Qōtl<sup>l</sup>-ta-tce<sup>l</sup>-tcě

32. Tu<sup>k</sup>-kū<sup>l</sup>-līt<sup>l</sup>-la<sup>l</sup>-tún

33. Tc'ûs-tê<sup>r</sup>-rxût<sup>m</sup>-mûn<sup>n</sup>-ne<sup>l</sup>-tún (highest village up the river).

(B) Ěneáti, a Tutu, gave the following as gentes of his people; but "Fiddler John" and others say that that they are Chasta Costa gent-

tes: (a) Ğěql<sup>l</sup>-qût<sup>l</sup>-tún<sup>n</sup>ě (above Ta<sup>l</sup>-at<sup>l</sup>-~~q~~l<sup>l</sup>-o<sup>l</sup>-tún<sup>n</sup>ě, on Rogue River, and below K'qe-lût<sup>l</sup>-li<sup>l</sup>-tún<sup>n</sup>ě (No. 3 of 1st list)

(b) K'qe-lût<sup>l</sup>-li<sup>l</sup>-tún<sup>n</sup>ě, and (c) Ta-tci<sup>l</sup>-qwüt.

(C) "Government George" a Chasta Costa, gave the following as gentes of his people:

(a) Se-qa<sup>l</sup>-ts'a<sup>l</sup>-tún<sup>n</sup>ě

(b) K'loc<sup>l</sup>-tcě<sup>l</sup>-tún<sup>n</sup>ě

(c) Ta<sup>l</sup>-sûn<sup>l</sup>-ma<sup>l</sup>-tún<sup>n</sup>ě.

Tal sîn'me  
No 18

Chasta Costa (Cístä <sup>Kq/wüstă</sup>) Villages or Gentes.

- ✓ 1 Ta-tci-<sup>g/wüt</sup>
- ✓ 2 Te'û-na-<sup>r</sup>xût <sup>x</sup>túnne
- ✓ 3 Kqle-lût-li' <sup>x</sup>túnne
- ✓ 4 Kúc-le-ta-ta
- ✓ 5 Tse-ta-a-mě
- ✓ 6 Sû-ke-<sup>x</sup>tçú-ne' <sup>x</sup>túnne
- ✓ 7 Tee-tút-<sup>x</sup>túnne
- ✓ 8 Tu-kwi-li-si' <sup>x</sup>túnne
- ✓ 9 Se-ta-a-yě
- ✓ 10 Tçûn-se-tûn-ne-ta (see 24)
- ✓ 11 Qta-lût-li' <sup>x</sup>túnne
- ✓ 12 Se-tçuq-tûn
- ✓ 13 Te'uc-ta-<sup>r</sup>xa-sût-tûn
- ✓ 14 Tçût-túc-cûn-tçě
- ✓ 15 Tã-kas-i-tçe-<sup>g/wüt</sup>
- ✓ 16 Se-<sup>r</sup>tsû-<sup>x</sup>xe-a-kě
- ✓ 17 Mě-ki-tçûn-tûn
- ✓ 18 Tãl-sûn-mě ("a kind of acorn") = *Tãl-sûn-mã-túnne*<sup>x</sup>
- ✓ 19 Si-na-<sup>r</sup>xût-li-tûn ("cataract")
- ✓ 20 Sil-qke-me-tçe-ta-tûn
- ✓ 21 Sû-<sup>r</sup>xûs-tě-st' hi-tûn, "Where the black bear lay down"
- ✓ 22 T'a-ts'ûn-yě
- ✓ 23 Sku-<sup>r</sup>xût
- ✓ 24 Tçûn-se-tûn-ne-tûn (see 10)

Chasta Costa Villages. II.

✓ 25 Ni-ctu-we-kul-suc-tun

✓ 26 Mus-me

✓ 27 Nat-qwun-tce

✓ 28 Tse-tut-qla-le-ni-tun

✓ 29 K'qloc-le-qwut-tce

✓ 30 Se-nes-tun

✓ 31 Qotl-ta-tce-tce

✓ 32 Tu-ku-lit-la-tun

✓ 33 Te'us-te-xut-mun-ne-tun (the gens far up the river according to Chasta Costa John and another man).

"Government George" gave the following names:

(a) ✓ Se-qa-ts'a tunne

(b) ✓ K'log-tce tunne

(c) ✓ Ta-sun-ma tunne (also given by Eheat, a Tutu) (No. 18)

Yaquina Villages or Gentes .

I. On the north side of the river.

- ✓ 1 Mīt-ts'ūl'stik (at Newport, Oregon), Yaquina John's parents' gens.
- ✓ 2 T'k'qa'ki-yu, on a small stream east of Newport.
- ✓ 3 Kyau'ku-hu,
- ✓ 4 K'qil'ūq, near Oneatta, Oregon.
- ✓ 5 Tçil'ki'tik, above Oneatta.
- ✓ 6 Cac,
- ✓ 7 Kyu'wat-kal,
- ✓ 8 Ū-qwaiké,
- ✓ 9 çlāl'kqai-ūn'tik,
- ✓ 10 Hūn-kqwi'tik,
- ✓ 11 Mi-p'cūn'tik, at Toledo, Oregon.
- ✓ 12 Ho-lūq'ik,
- ✓ 13 Kqai'cūk,
- ✓ 14 Kwūl'ai'cau'ik,
- ✓ 15 K'ūn-nu'pi-yu'
- ✓ 16 Ya'häl,
- ✓ 17, Teki'tci-<sub>xx</sub>auk'
- ✓ 18 I-wai'
- ✓ 19 Yi-kq'aic, (see Alsea Yuk-qais) = Luckawis Lickawis
- ✓ 20 çlka'qaik



7  
1264

(John knew the names of no ~~more~~ villages between 20 and 21).

- ✓ 21 Kqūl-hanct'auk On the south side of the river (where Elk City is).  
Benton Co., Or.

Yaquina Villages or Gentes(continued).

II. On the south side of the river.

√ 22 Kwul-tci-tci-tcēck, below Elk City, Oregon.

√ 23 Clkwi-yau'ik, below 22.

√ 24 Mul-cin-tik, below 23.

√ 25 Ki-lau-u-tūke,

√ 26 Tu-hau-cu-wi-t' gē,

√ 27 A-tcuk,

√ 28 Kqai-yūk-kqai,

√ 29 Pi-ki-il-t' gē,

√ 30 ~~Kwatōti-cun~~ Kwūt-ti-teun-t' gē,

√ 31 Cu-pauk,

√ 32 T' kŭl-ma-ca-auk,

√ 33 K' ūm-sū-k' wūm,

√ 34 Kwul-laq-tau'ik,

√ 35 Clu-kwi-u-te' gu'

√ 36 Pkqul-lu-wa-ai-t' gē.

√ 37 Pu-un-t' gi-wa-un

√ 38 Ku-teu-wi-t' gē

√ 39 Kqi-tā-lai-t' gē

√ 40 Hi-tein-su-wit'

√ 41 T'ulek

√ 42 Pku-u-ni-uqt-auk'

√ 43 Kwil-aic-auk

√ 44 Haql-t' ū-qic'

Yaquina Villages or Gentes (concluded).

- ✓45 Hi'-wai-i-t'gě
- ✓46 Pai'-in-kwü-t'gû, "Wild cat village,"
- ✓47 çli-nai'-ctik
- ✓48 Kwa-ai-t'ci
- ✓49 Ka-k'u
- ✓50 Hăk-kyai'-wâl
- ✓51 çlël'-qûs
- ✓52 Cîl-qo-t'ci, "at Sam'l Keys' farm."
- ✓53 Tcül-liçl'-ti-yu
- ✓54 Kwül-laic'
- ✓55 Na-aic', on the south side of the Yaquina River, at the mouth.
- ✓56 K'qôlq, south of Naaic, at "Davis' house."

Villages or Gentes of the Alsea(Älsi).

- ✓ 1 Kû-tau-wä, formerly at "Seal Rock," north of the mouth of the Alsea River. = Neckets of Lewis & Clark
- ✓ 2 Kyä-mai-su, "Wind comes from the ocean," at the mouth of the Alsea River, on the north side.
- ✓ 3 Ta-teü-wit', men went thither in companies and stayed there to fish, (= Kowai?)
- ✓ 4 Kau-wan, now called Beaver Creek. (= Kowai?)
- ✓ 5 Yuk-wais, "where tidewater comes," (= Luckkarso?)
- ✓ 6 Käq-tea-waic,
- ✓ 7 Ci-u-wä-ük, a place near the river, filled with brush,
- ✓ 8 Kqlo-wai yu-tslu, Deep Lake,
- ✓ 9 Me-kümtk, long tree moss (black or green).

The following are on the south side of the river:

- ✓ 10 Ya-qai-yük "Where the sandbar ends?" -- called "Yahate" by the white people, 30 miles below Tciink. (W. Smith's mother's gens.)
- ✓ 11 Tci-ink, "spread out, as a skin in a boat," (W. Smith's father's gens.) north of Yaqaiyuk and south of Kauhük.
- ✓ 12 Kau-hük, "High Place?" = Kahunkle of Lewis & Clark
- ✓ 13 Kwü-li-sit', a deep and narrow creek,
- ✓ 14 Kwäm',
- ✓ 15 Sqa-wai yu-tslu, Deep mouth of a stream, There were caves in the rocks, in which the people stayed in bad weather.
- ✓ 16 Kqlim-kwaic', "Man goes along with the current."

Alsea Villages(continued).

✓ 18 ~~x~~ Kál<sup>u</sup>-büct<sup>u</sup>, "Where the water rolls."

✓ 19 Pa<sup>u</sup>-nit, "Ripple made by a rock in the river."

~~18~~  
✓ 17 Glku<sup>u</sup>-ca<sup>u</sup>-ük, "Where the people forded the river, carrying things

on their backs from bank to bank." In the spring they used to go

towards the mouth of the river.

✓ 20 Glku<sup>u</sup>-hwe-yük, "(Man) goes to the river." The gens of Wm. Jackson.

Glku, river (?)  
uk or yuk, where?



Siuslaw Villages or Gentes.

- ✓ 1 St'gu-qwite (near the ocean),
- ✓ 2 Teim-mük-saitc'
- ✓ 3 Wai-tūs (a white mountain),
- ✓ 4 Ckute, (mountain)
- ✓ 5 Pa-au-wīs
- ✓ 6 pi-lum-ās'
- ✓ 7 T'i-ē-kwa-tei
- ✓ 8 K'um-kwū'
- ✓ 9 Tsā-tau-wis
- ✓ 10 K'wūs-k'wē-mūs'
- ✓ 11 Kwūl-hau-ün-nūtc'
- ✓ 12 Ckū-aus
- ✓ 13 Kwūl-tsai-yä
- to 14. ✓ 14. Pi-cl-kwū-si-aus'
- ✓ 15 We-tsi-aus'
- ✓ 16 Kūs-kūs-sū'
- ✓ 17 Ku-pi-mi-cl-tä'
- ✓ 18 Tsā-hais'
- ✓ 19 Mäts-nik'g,
- ✓ 20 Pi-a,
- ✓ 21 K'qai-yū-mi-tā,
- ✓ 22 Yu-k'qwū-sti-tū,
- ✓ 23 Kwūn-nū-mis,
- ✓ 24 Tsi-ē-qä we-yacl' (a dry land, where there are small stones),

1  
Siuslaw Vilages or Gentes(continued).

- √ 25 K'qai'-küetc'ûm'(far up the river, near Eugene City, Oregon)
- √ 26 K'qätc-tais'
- √ 27 Hau-wī-yät'
- √ 28 K'u-mi-yūs'
- √ 29 qa-lāk'w'
- √ 30 Kqa-kqaite'
- √ 31 Hil-a-kwī-ti-yūs'
- √ 32 3 Cla-teaus
- √ 33 Kksi'-tei-teu'(a village south of Eugene City, below a large mountain)  
xx xx
- √ 34 Mi-glä'-us-min-t'gai'(situation not given: the village of the mother of Mrs. Wm. Smith, the authority for these names):

= Ci-sta'-quít (Chaste Costa vocabs)

Umpqua Villages or Gentes.

= Ci-ctá'-quít-mé' t'áuné' (U. Cozville)  
Silela; Dalbet, Tsalel)

1 ✓ Ts'á'-lil-á' (= Shalala; Silela; Dalbet, Tsalel)

✓ Mí'-sún

✓ Ta-qai'-yá

✓ Te'ú-qu-i-yágl'

5 ✓ Te'ú-kúkq'

✓ Tçu-qi-tá

✓ Tsún-na-kçi-á-mít-gá

✓ Ntsi-ya-mís

✓ Kqu-wai-hus, or, çlçi-ai-ám-ilç kqu-wai-hu, Where they used to dry salmon.

10 ✓ Sk'a'-qaus

✓ Te'ú-píte-nú' ekúte (ekute, a mountain)

✓ Kai-yú-wun ts'u-nít t'çai (kaiyuwun, <sup>ts'unít</sup> rocky; t'çai, land),

✓ Tsi-a-qaus, a high sandy place,

✓ Pai-u-i-yu-nít t'çai, Beach Land,

15 ✓ Ts'e-t'çim'

✓ Wu-i-t'ú çla-á

✓ Tei-tlá-tá-mus

✓ Ku-i-líte'

✓ Tki-mi-ye (at Winchester Bay),

20 ✓ Mí-ku-líte (at the mouth of Winchester Bay, by the ocean, where there is now a light-house),

21 ✓ K'çá-e,

(Kalawattset partial form  
frits, prominent)

Melham gave as the "Lutem  
name for Umpqua R. frits  
mouth & the rapids, a den  
of about  
30  
miles"

Athapascan Family, 9.

D, were included by white explorers under Tutu(1) or "Tototen." Same as "Tou-tou-ten" of Kautz, and "To-to-tut-na" of Parrish. Called "Rascal Indians" by Hale (Ethn. and Phil. p. 221. 1846)

| Kautz's List.                                     | Parrish's List.               | Belong to                      |
|---|-------------------------------|--------------------------------|
| Nas-ah-mah  | Nas-o-mah                     | H; or else Naçu of Kusan Fam.  |
| Chak-re-le-a-ton                                  | Choc-re-le-a-tan              | D (Glte'arxilii tûnné)         |
| Quah-tah-mah                                      | Quah-to-mah                   | Same as H, b, Kwatami.         |
| Co-soott-hen-ten                                  | Co-sutt-heu-tun               | Same as H, d.                  |
| Eu-quah-chee                                      | Eu-qua-chee                   | Same as H, a.                  |
| Chet-less-en-tun                                  | Yah-shute<br>Chet-less-en-tun | Same as I, b.<br>Same as J, a. |
| Wish-ta-nah-tin                                   | Wish-te-na-tin                | Same as K, c.                  |
| Chee-at-tee                                       | Che-at-tee                    | Same as K, a.                  |
| Tou-tou-ten                                       | To-to-tin                     | Same as I, a.                  |
| { Mac-o-no-tin, or<br>Mac-en-o-tin }              | Mack-a-no-tin                 | Same as I, c.                  |
| { Shis-tah-koas-tah<br>or<br>shis-tah-cos-tahs. } | Shis-ta-koos-tee              | Same as E.                     |

Palmer (Ind. Aff. Rept. 1854. p. 467) said that the "Too-too-ton were 12 distinct bands around Port Orford, Oregon, speaking four distinct languages (sic). Their habitat was from the California line northward to 20 miles N. of Coquille R." (sic)

L. Californian Athapascan divisions., about 19.

(a) Atakūt (Yahnihkabs or Yontocketts of Hamilton, etc.)

(b) Henaggi (of Powers, Contr. N.A. Ethn. III, 65. 1877) on Smith R., in Del Norte Co., Cal.

(c) Tataten (Powers, Contr. N.A. Ethn. III, 65. 1877) around Crescent City, Del Norte Co., Cal.

(d) Tolowa (Powers, Contr. N.A. Ethn. III, 65. 1877), on the Lagoon, in Del Norte Co., Cal.

e/ (d) Qaamo tene, on Smith R., Cal. "Smith River Indians" Some on Siletz Reservation, Oregon.

Athapascan Family, 8.

#  
Tou-tou-ten bands, With Census of 1854) gives "You-tou-ten" also as a band or village. X Parrish (Ind. Aff. Rept. 1854. p. 494. 1855) includes To-to-tin among the "To-to-tut-na bands."

(b) Tceme, Tcémé<sup>^</sup> tūnné<sup>^</sup>, or Joshua. Village formerly at mouth of Rogue R., on N. side. The "Yah-shute" of Parrish (1854).

(c) Mikono tunne. Village formerly on N. side Rogue R., above Tutu(2). The Mac-o-no-tin or Mac-en-o-tin of Kautz (Letter on Tou-tou-ten bands. With Census of 1854); and the Mack-a-no-tin of Parrish (Ind. Aff. Rept. 1854. p. 494. 1855)

J. Tribes or villages on Nat'qloqwūt R., a branch of Rogue R., Oregon, emptying into Rogue R. on south side, near its mouth. The one that was the best known to the whites was

(a) Tcēt<sup>^</sup>l<sup>^</sup>estcan tūnné<sup>^</sup> (Chetleshin of Schumacher) Schumacher said that they had four villages. Kautz (Letter on Tou-tou-ten bands. With Census of 1854) names the Chet-less-en-tun; and Parrish (Ind. Aff. Rept 1854. p. 494. 1855) also mentions them.

K. Tribes and villages S. of Rogue R., and on or near the Oregon coast: seven in all, among which the best known are

(a) Chetco, or Tcē<sup>^</sup>ti, formerly in nine villages, on both sides of Chetco Creek; now on Siletz Reservation, Oregon. Parrish (Ind. Aff. Rept. 1854. p. 495. 1855) classes the "Chee-at-tee" among the "Tou-tou-ten bands." Abbott (MS. Coquille Census. 1855. B.E.) calls them "Chit-co."

(b) Naltūnné<sup>^</sup> tūnné<sup>^</sup>, formerly on a stream called Naltūnné qwūt, now at Siletz Reservation, Oregon.

(c) Qwīnctūnnētūn<sup>^</sup>, Kautz (Letter to Tou-tou-ten bands. With Census of 1854.) calls them Wish-ta-nah-tin; and Parrish (Ind. Aff. Rept. 1854. p. 494. 1855) calls them Wish-te-na-tin. Sometimes called "Pistol Rivers" because of their former habitat.

NOTE. All those names under E, H, I, J, and K and some of those under

Athapascan Family, 7.

F. Dakube tēde (Dakube People), originally on Applegate Creek, now on the Siletz Reservation, Oregon. Distinct from other Applegate Creek tribes; and it is uncertain whether they had more than one village.

G. Galice Creek, or Taltūctūn tūde (Taltuctun People), formerly on Galice Creek, a tributary of Rogue R., Oregon, near some of the Takelma villages; now on Siletz Reservation, Oregon. Called "Galicee Creek" by Palmer (in Ind. Aff. Rept. 1856. p. 213).

H. Oregon tribes or villages north of Rogue R. were about nine or ten, of which the best known were the following:

(a) Euchre Creek, or Yu-kwi-tcē tūnnē. Formerly on Euchre Cr., now on Siletz Reservation, Oregon. # Kautz (MS. Toutouten Census, 1855) # calls them "Eu-quah-chee." Schumacher (on Kjekkenmoddings, in Bull. U.S. Geogr. and Geol. Surv. III, 28. 1877) says that the "Yu-kwa-chi" were probably in three villages, one 10 miles S. of Port Orford, near the rocks called "Three Sisters," on the bank of a creek; another about 5 miles further south, at Mussel Creek; the largest was at Euchre Creek.

(b) Kwatami, Sukkwetce, or Sixes, formerly on Sixes Creek, Oregon, # now on Siletz Reservation, Oregon. # Schoolcraft (Ind. Tribes. VI, 702. 1857) speaks of the "Saquaacha," who were "on Flores Creek, Southern Oregon."

(c) Kal-ts'e-re-a-tūnnē. Formerly at Port Orford, Oregon.

(d) Kwusatqlūn tūnnē, or Cosutthetun (Parrish, Ind. Aff. Rept. 1854. p. 494).

I. Tribes or villages on the N. side of Rogue R., Oregon. The remnants of some or all of these are now on Siletz Reservation, Oregon. The best known of these were the following:

(a) Tutu, or Tutu tūnnē, Tutu (2), the leading village, that gave its name to the whole collection or confederation. Kautz (Le. . . . .)

tr  
D. Micikqwüt-mé tūnnē, or Upper Coquille. Originally on the Coquille R., Oregon, above the Mulluk and Naçu. Now on the Siletz Reservation, Oregon. in 33 or 34 villages.

E. Chasta Costa, to be distinguished from the "Chasta Scoton," Shasti (Sēsti) and Shasta ("Upper Rogue River Indians"). Formerly in 36 villages chiefly on the N. side of Rogue R., extending from the villages of Tutu(1), up the stream beyond the Illinois R. Two or three of these villages said to have been on S. side of Rogue R. Above these last, on the same side, were the Takelma villages. Called Shis-tah-koas-tah by Kautz (MS. Toutouten Census, 1855), and Chasta Costa by Newcomb (in Ind. Aff. Rept. 1861. p. 162). Now on the Siletz Reservation, Oregon.

Athapascan Family, 5.

J. Khun-un-ah. Called Stick Indians by Smith (Colyer's Rept, in Ind. Aff. Rept. 1870. p.567), and located on upper part of Stikine R., B.N.A.

Divided into two parts:

(a) Tahko-tinneh. Dall (Contr. N.A. Ethn. 1877. p.33) places them in the basin of Lewis R. Schwatka (Century Mag. Sept., 1885. p. 747) says that the "Tahk-heesh are in the region of Pelly R." But on the 743d. page of the same, he says, "The Tank-heesh, are tribes living on the E. side of the Kotush Mts., B.N.A., on the upper Yukon R."

~~(b) Nehaunee of Chilkah R.~~

(b) Nehaunee of Chilkah R. (Dall, in Contr. N.A. Ethn. 1877. p.33)

K. Keal tana, given by Dawydow (in Radloff's Wörterbuch d. Kinai-Spr. p.29. 1874) as the "Kinai name for the inhabitants of the steppes beyond Lake Iliamna, Alaska."

PACIFIC GROUP.

The Pacific Group of Athapascans embraces the following: The Kwahioqua and Whilapah of the western part of Washington Terr., the Athapascan tribes now on the Grande Ronde and Siletz Reservations, Oregon, whose villages <sup>near the coast</sup> extended from Coquille R. southward to the California line; those on Smith R. (Cal.) and its tributaries, and thence along the coast to the mouth of Klamath R.; and the Hupa villages on Trinity R., Cal.





tribes now dwelling on the Siletz reservation.

Two rough maps were drawn under the direction of the Naltunne chief, Alex. Ross, and an aged Tutu man, E-ne-a-ti or "Shell-head

These maps are given just as they were made, <sup>as all</sup> without any attempt to make them accord with official maps in every detail have proved ineffectual. The maps are given to show the locations of Athapascan Kusan, and Takilman villages. Between the Siletz R. and the Coquille the following bodies of water should be noted: Next to the Siletz is the Yaquina in Benton Co., Oregon. South of that is the Alsea, beyond which are the Siuslaw and Umpqua, in the order in which they are named. South of the Umpqua and north of the Coquille is Coos Bay, on which were located <sup>Wispai</sup> two Kus or Coos villages, An-a-sitch and Melukitz according to early writers.

In recording the languages of the tribes found on the Siletz reservation, the alphabet of the Bureau of Ethnology was used, with a few additional characters.

The territory formerly occupied by the Yaquina villages extends from Elk City to the mouth of the river, a distance ~~see~~, of about thirty miles. "Yaquina John" was my authority for the names of the gentes of his people.

Villages or gentes on the north side of Yaquina river.

1. Mit-ts'ul-stik, the gens of Yaquina John's parents (sic), where Newport now stands.
2. T k'qa-ki-yu, on a small stream east of Newport.
3. Kyau-ku-hu. 4. K'qil-up, near Oneatta.
5. Tcil-ki-tik, above Oneatta. 6. Cac. 7. Kyu-wat-kal.
8. U-qwaikc. 9. Clal-kqai-un-tik. 10. Huñ-kqwi-tik.
11. Mi-p'cu-tik, at Toledo. 12. Ho-luq-ik. 13. Kqai-cuk.
14. Kwul-ai-cau-ik ("ik" is often a genitive ending).
15. K'un-nu-pi-yu. 16. Ya-hal. 17. Teki-tci-auk. 18. I-wai.
19. Yi-kq aic (See Alsea, Yuk-qais), prob. same as the Lickawis or

The Gentile System of Siletz Tribes.

During ~~my~~ a visit to the Siletz reservation in Oregon, from August to October, 1884, it was found that the Indians dwelling there had come from different parts of the Pacific coast, and from the streams emptying into the ocean, beginning on the north with the Nestucca R. in Tillamook Co., Oregon, and extending as far south as the Klamath R., California. It was also learned that these Indians belonged to different linguistic stocks, as follows: Athapascan, Yakonan, Kusan, Takilman, Shastian, and Shahaptanian.

I ~~prepared~~ <sup>A</sup> map of western Oregon and California (as far south as Klamath R.); has been prepared for the Bureau of Ethnology, and on it I have placed the names of two hundred and seventy ancient villages, which may be classed as follows:

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Californian Athapascan villages,   | 14  |
| Oregon do. <del>do.</del> do.,     | 108 |
| Takelma villages,                  | 17  |
| Yaquina do.,                       | 56  |
| Alsea do.,                         | 20  |
| Siuslaw do.,                       | 34  |
| Lower Umpqua (or, Kuitc) villages, | 21  |

The Nestucca and Salmon River Indians were still on the reservation in 1884, <sup>but also been of the</sup> but I failed to meet any of them. I was told that the Siletz tribe, that had dwelt on the river giving a name to the reservation, was extinct: therefore the terms "Siletz Indians" and "Siletz villages," as used by Dr. Matthews in his article on the Gentile system of the Navajo Indians (Jour. ~~Am.~~ <sup>III</sup> Folk-lore, p. 105), are not exactly correct, since <sup>none</sup> ~~not~~ one of the villages that have been described <sup>were</sup> was on the Siletz river, the northernmost ones being along the Yaquina River, the stream just south of the Siletz. In order to avoid a long title of two lines, I have styled this article "The Gentile System of Siletz Tribes," meaning thereby, the system of those

N. Yaquina R

Alsea

Siuslaw

Umpqua

Coo's Bay near site of Round Bay

Mullet } Upper Copulla R  
Nasau }

near Round Bay

Sequalchun R (Sukwétce)

Haves Cr ("shix")

Sixes

Elk Cr (Pataford)

R

Sage Cr

Rope R

Hunter Cr

Pistol Cr

Chetee Cr

Smith R

Crescent  
als

Klamath R

Klamath

1 cor Bay (Preliminary)  
2 Quasatch  
3 Mullet  
19/4 Nasau

ga-qe' ce, v. Syn., gaqata<sub>x</sub> ce.

ga-qe' ce'-ce', v. Syn., gaqata<sub>x</sub> cece', gaqata<sub>x</sub> cece'.

ga-qe'-ce', v. to cause to excel (accidentally)-  
gaqeta'ce', gaqeta'ce'. (Demi)

D., kapera;

Apparently key or part of  
key to map drawn acc to  
directions of E-ne-a'ti

— — McBlaker



# List of Villages

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| California Tanne      | 14  |
| Chetcoe "             | 9   |
| Tutu + cognate gentes | 34  |
| Chasta Costa          | 33  |
| Upper Coquille        | 32  |
| <hr/>                 |     |
| Takelma               | 17  |
| <hr/>                 |     |
| Siuslaw               | 34  |
| Umpqua                | 21  |
| Alsea                 | 20  |
| Yaquina               | 56  |
| <hr/>                 |     |
| Total                 | 270 |

Obtained at Siletz Agency, Oregon.

J. Owen Dorsey.

1904



Cont. Ma  
Eth. vol 6  
Part II



# Additional Myths and Stories.

Please add  
in plates

Coordinate with same  
title in pt. 1<sup>st</sup>

## ICTINIKE AND THE CHIPMUNK.

TOLD BY FRANK LA FLÈCHE.

Ictinike amá ačá-bi xī, a-ija<sup>n</sup>-biamá, mišáha wai<sup>n</sup> gii<sup>n</sup> ja<sup>n</sup>bi ega<sup>n</sup>.  
 Ictinike the (mv. went, they when came and slept, raccoon robe wearing he reclined, having.  
 sub.) say they say, they say, skin his they say

Ha<sup>n</sup>ega<sup>n</sup>tce ixičá-báji tēdi, jedi<sup>n</sup>i tē há. Kī jé aká dīn<sup>n</sup>di<sup>n</sup> ačái tē<sup>n</sup>di  
 Morning he woke not when, membrum virile And mem- the rigid was when  
 riguit brum virile (sub.) going

wai<sup>n</sup> ča<sup>n</sup> učáha ačái tē há ma<sup>n</sup>ci. Kī ma<sup>n</sup>ciaráqti gabihča gči<sup>n</sup> tē há. 3  
 robe the with it went high in the And far up on high waving to sat  
 (garment) air. and fro

Ga<sup>n</sup>xī Ictinike aká ixičá-biamá. Kī wai<sup>n</sup> ča<sup>n</sup> da<sup>n</sup>ba-bi xī, úciki-  
 And then Ictinike the awoke, they say. And robe the saw, they say when it gave him need

čá-biamá. Kī, "Ci+cte! Héga čéta<sup>n</sup>. Áqta<sup>n</sup> éga<sup>n</sup> i<sup>n</sup>čé'a<sup>n</sup> táda<sup>n</sup>? Ičáxičé  
 less trouble, And Fie! buzzard this (std. How pos- you do so to me should? I awoke  
 they say. ob.) sible.

aja<sup>n</sup> há," é amá xī, wai<sup>n</sup> aká ičapiči<sup>n</sup>qteci xihá agi-biamá. Kī igidaha<sup>n</sup>- 6  
 I recline he was say- when, robe the very slowly down- was returning, And he knew his, they  
 ing, (sub.) ward they say.

biamá. "Qě!" á-biamá. "Wai<sup>n</sup> wičá é ča<sup>n</sup> éda<sup>n</sup> úciáxičé áha<sup>n</sup>." Ga<sup>n</sup> jé  
 say. Bother! said he, they Robe my that the (expresses I deceived ! And mem-  
 say. ob.) said) ob.) myself brum virile

kě gidéta<sup>n</sup>-bi ega<sup>n</sup>, ačá-biamá. Ačá-biamá xī, Jaoni<sup>n</sup>'ge wi<sup>n</sup> uhé ča-biamá;  
 the wrapped up his, having went, they say. Went, they say when Streaked chip- one traveling the path he  
 (lg. they say ob.) munk came to him sud-  
 denly, they say.

Jaoni<sup>n</sup>'ge aká, "Tsi-tsi-tsi!" á-biamá. "Qa-í! čé-na<sup>n</sup> égičá<sup>n</sup>-gá." Či égičá<sup>n</sup>- 9  
 Streaked chip- the Tsi-tsi-tsi! said, they say. Whew! only this say it! Again said it (to  
 munk (sub.) him),

biamá Jaoni<sup>n</sup>'ge aká. "Qa! a<sup>n</sup>čaji<sup>n</sup>'ga inahi<sup>n</sup> áha<sup>n</sup>," á-bi ega<sup>n</sup>, š<sup>n</sup>di  
 they say Striped chip- the Whew! he underrates me truly ! said, having there  
 munk (sub.) they say

ačá-biamá. Jaoni<sup>n</sup>'ge aká ma<sup>n</sup>táha áiačá-biamá, ma<sup>n</sup>can<sup>n</sup>'de ugíde. Kī  
 went, they say. Striped chip- the within had gone, they say, den entered his. And  
 munk (sub.)

Ictinike aká jé ké gčigča-biamá. Kī ma<sup>n</sup>can<sup>n</sup>'de tē učúbahi<sup>n</sup>-biamá. Kī 12  
 Ictinike the mem- the unwrapped his, they And den the thrust it into, they say. And  
 (sub.) brum (lg. virile ob.) (ob.)

Jaoni<sup>n</sup>'ge it'a-biamá. Kī Jaoni<sup>n</sup>'ge aká jé ké hébe časá-biamá. "A<sup>n</sup>čá-  
 Striped chip- touched, they say. And Striped chip- the mem- the part bit off, they say. Pierce my  
 munk (sub.) munk (sub.) brum (lg. virile ob.)

Tribes not reached

Tillamook

Nestucca

Nestechee

Salmon R

Siletz

Nehalem

Nehalem (Ma-tuc-me'tumme)

Kiin ni-wiin-ne-me

Cow Ck

Naasut me'tumme

Nestucca 1

Salmon R 2

Naasut 3

Siletz 4

Tillamook Co

Yaquina 5

~~Benton Co~~

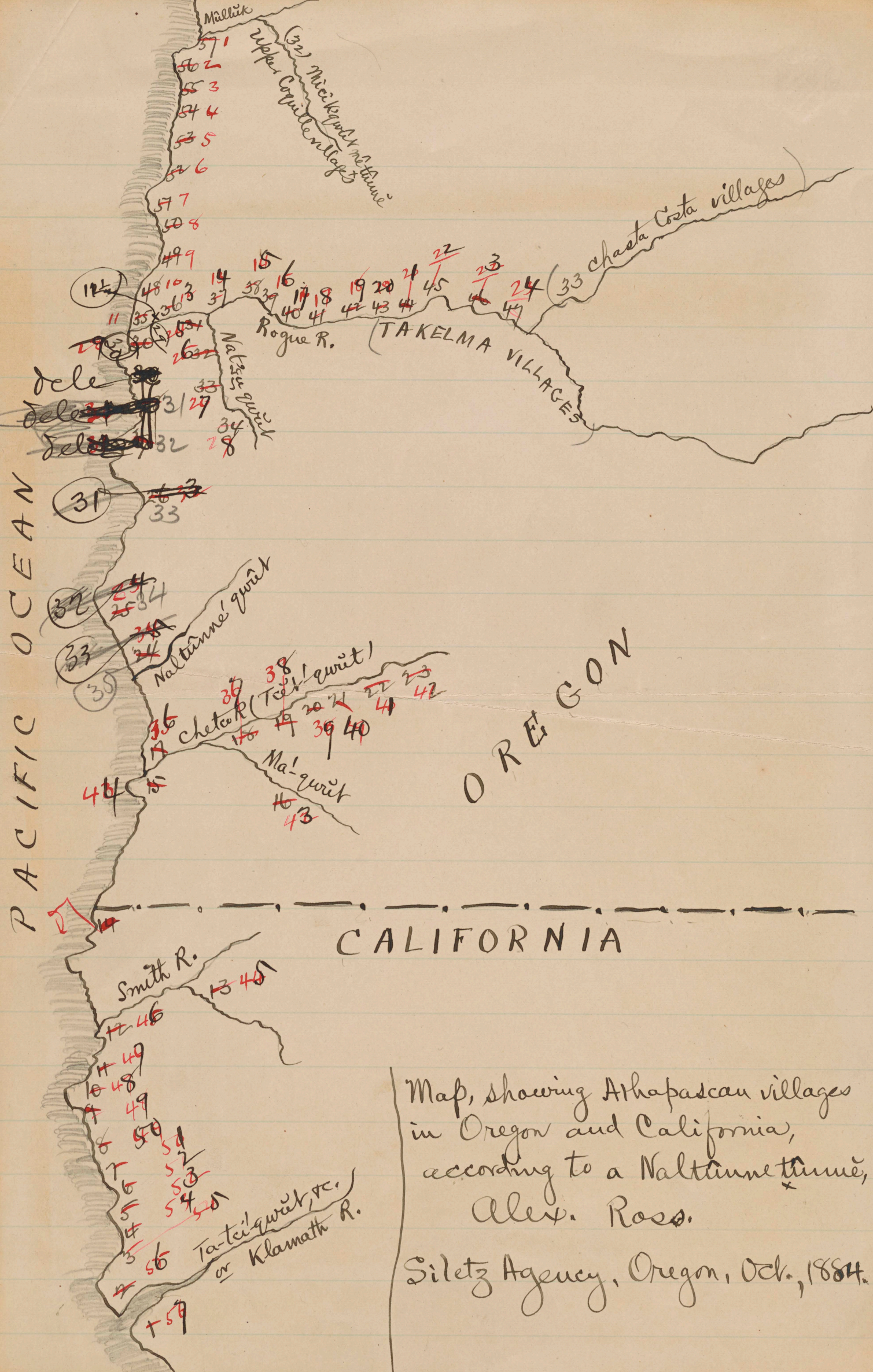
down to Siuslaw R  
north side

Siuslaw R, south side Clatsop Co

down to Floras R (N side)

Floras R south side to Cal line

Curry Co.



Map, showing Athapascan villages in Oregon and California, according to a Naltinne'tinne, Alex. Ross. Siletz Agency, Oregon, Oct., 1884.



Chac' tün  
Há-chúe tün  
Se-wa-as' tün

Na ki cá  
+  
wun

Yá a' tün

Sál-wá-gá,  
Illinois Valley people  
mo's' s' s' gens

Tál sál sün  
mo's' mother's  
gens

Hü-de-düt,  
Evans Bill's  
m's gens  
(at Forks Proquet  
Applegate Creek)

Seo'ti kün-stün

Takma m'ke

Sees' tün

Ts'lo-wá-tse (near  
Evans Bill's father's gens)  
Deep Rock

Ta-ro-tün me  
Evans Creek

Sha-no-weg' tün me

1836 tün me

Ts'lo-lá-li  
Evans  
Rac' tün

Leaf Creek  
Cup hook  
Peak  
Chac' tün



Line of the  
Tahelme  
guts

Tutu

25 E-ni' tume

26 Na-tsu' tume

27 Tset-les' tcan tume

(31) Se-tit tume

(288)

(29) Quai-ctume tume  
"Pistol River"

30 Qai-naia-ile' tume

31 Naltume tume

Nalt

#25 E-ni' tume

26 Na-tsu' tume

27 Tset-les' tcan tume

28 Tse-tun-tun

29 Sen tegt tun  
(above 30, m. river)

30 Shi-me-me is  
(at mouth)

32 'A-netun (extract)

~~31 Qai-naia-ile' tume  
(extract)~~

~~33 Naltume tume~~

(33) Quai-ctumnetun

Qe-exi-a, or (34)  
Mun-kge-tun

(35)

36 Tset-tan' neue

37 Nu'gwit teu tun

38 Qu-ni-liokgwit

39 Ta-teu gas-li'tun

40 Set-ga-tun

- 41 Rīs/gas-li-tūn
- 42 Nahkūt-lsu-me  
(above Grassim)
- 43 Gltc'a-xi-li-itūn
- 44 Teēt-tan-me

Qo-sa-tūnē

Qo-ama (name)  
(Khai am name)

45 Qwa<sup>m</sup>-sā-a-tūn

Qo-oni-quit-tūnē

46 Qū-wūn-kqōwēt

A-ta-a-kūt-ti  
(yptockets)

47 Ä-ta-a-kūt'

("Jerwa"?)

48 Tēs-gltic-tūn

E-tē-lit  
("Jolava"?)

49 E-tē-lit w  
Tēs-qan-me

50 Ta-xi<sup>n</sup>-a-a-tūn

(Crescent City)

51 Tan-tūn-tūn  
+

52 Mēs-tēgl-tūn

Ta-tla-tūnē  
("Ja-ta-ten")

53 Ja-t'ga-tūn

54 Gltiūs-me

55 Lu-xesth-tsa-tūn

~~56 Qwā-xūn-me~~  
Ja-tē-quit-me

57 Qwān-xūn-me

24  
18  
---  
42  
24  
---  
43 27  
---  
439





- 7 Ta-xe-li i-tce' tūme ✓
- 8 Kūc-cē' tūme ✓
- 9 E'ta a-tga tūme ✓
- 10 Ja-xūk-t'go' tūme ✓
- 17 Ja-xi-li itcēt' tūme ✓
- 18 Kwūs-se' tūm ✓
- 19 E'ta-a-t'gūt' tūme ✓
- 20 Ja-a-t'go' tūme ✓
- 21 Qūn e'tau-ta' ✓
- 22 Tē-ot'hi-tūm ✓

- 11 Gēs-l'qūt tūme (Kisa & Eneati)  
(Chasta Costa v.?)
- 23 Tati'quūt tūme  
(Chasta Costa v.?)  
[Alex R. did not know any v. above this]

12 Kce'lit'li tūme  
(Chasta C?)

13 (Eneati + Kisa) Ta-tci'quūt tūme  
(E)  
(17 Tatetātūm etc)

Tati'k'quūt tūme (K)

14 Ta-pum-ma' tūme (chc)

15 Tce-tūt tūme (ch)

16 Sē-ē' tūme (Sē ē'gltūm  
is a Takelūm  
v)

17 Ti-pat' tūme

18 Tēs-la' tūme ✓

Costa  
 Chasta  
 village  
 be inserted here

Nestucca R + br. } Tillamook  
Salmon R str. } County.  
~~Nadā sū' mo' thūmī~~  
Siletz R. str.

Yaquina R str. } Benton Co

Siuslaw R str.

Umpqua R. (Ku-ite tr. or)

Coos Bay } Randolph  
mulluk (near site)

Coquille Bay + River (Upper Coquille tr.)  
Naswami (near site of Bandon)

Sequalchun R (or Sequarchen)

Flores or  
Flores Cr

Sixes or "Shix" Cr

~~Shix Cr~~

Port of Ford or Port of Ford

Euclere Cr

Rogue R

~~Humboldt Cr~~

Pistol Cr.

Chetco Cr.

California Line

Smith R

Crescent City

Klamath R.

Coos Co.

Curry Co.

Pacific Ocean

Oregon

Rogue R



Tahelua from Illinois Cr (Salwa'sa village)  
on S side Rogue R. to Tgo watce (Evans' Bill's father's gens, near  
(Pul' Rock Point " ) Deep Rock)

1 Se-egh-tun

3 Sesto Kugstun (H chaste Costa  
Ci-sta Kgw'pla)

9 Leaf Creek

10 Galice Creek (ath)

15 Evans " (oph. five Rogue R)

16 La lo' tinnu; Hugh's gens

AMLUK  
COQUILLE RIVER (32)

CHASTA COSTA (33)  
VILLAGES  
TAKELMA VILLAGES  
No. 2 lo-quit  
No. 3 lo-quit

Washouqui quit  
Schetchup R 20 21 22 23  
(Tet-quit)  
maguit  
Smith River

OREGON  
CALIFORNIA

Crescent City (Cal) (Ta-ta-ten' Powers)

Ta-tet-ten w' Ta-tai-quit  
Wamath R

57  
56  
55  
54  
53  
52  
51  
50  
49  
48  
47  
46  
45  
44  
43  
42  
41  
40  
39  
38  
37  
36  
35  
34  
33  
32  
31  
30  
29  
28  
27  
26  
25  
24  
23  
22  
21  
20  
19  
18  
17  
16  
15  
14  
13  
12  
11  
10  
9  
8  
7  
6  
5  
4  
3  
2  
1